VERORDNUNG/VERFÜGUNG DES PRÄSIDENTEN, UMWELT- UND TECHNISCHE DIENSTE	NR. 44/2026	ORDINANZA/PROVVEDIMENTO DEL PRESIDENTE SERVIZI AMBIENTALI E TECNICI

SCHLIEßUNG DER RADROUTE BRENNER-SALURN IN DER GEMEINDE KLAUSEN WEGEN POTENZIERUNGSARBEITEN DES GLASFASERNETZES DER GEMEINDE KLAUSEN UND GENEHMIGUNG DER DURCHFAHRT VON FAHRZEUGEN - COGI GMBH AUS SALURN

Nach Einsichtnahme in das Ansuchen um Schließung des Fahrradweges zwischen km 65,875 (Imbissstand Ristorantino 1985, Zone Putzen) und km 67 (Firma Ferrari in Klausen, Spitalwiesen) vom 26.10.2026 der Gesellschaft Infranet AG aus 39100 Bozen, Pacinotti Straße 12;

Die Gesellschaft Infranet AG aus Bozen führt Arbeiten zur kapazitiven Erweiterung der bestehenden Breitband-Infrastruktur im Abschnitt PoP Klausen bis zu Zone Schmelze durch;

Darauf hingewiesen, dass die Arbeiten vom 16.11.2026 bis 22.01.2027 ausgeführt werden;

Vorausgeschickt, dass die Firma Cogi GmbH aus Salurn die entsprechenden Maßnahmen für die Sicherheit der Radfahrer und Fußgänger während der Arbeiten gewährleisten muss;

Nach Einsichtnahme in den Straßenkodex, genehmigt mit Legislativdekret Nr. 285 vom 30. April 1992 und die entsprechende Durchführungsverordnung;

In Anbetracht der Notwendigkeit, den Fahrradweg aus Sicherheitsgründen für jeglichen Verkehr zu sperren;

Aufgrund

- der geltenden Satzung der Bezirksgemeinschaft;
- des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (RG vom 03.05.2018, Nr. 2);

v e r o r d n e t

DER PRÄSIDENT

Die Sperre der Radroute Brenner-Salurn von **km 65,875 (Putzen) bis km 67 (Spitalwiesen) in der Gemeinde Klausen** wegen der Durchführung von notwendigen Arbeiten zur kapazitiven Erweiterung der bestehenden Breitband-Infrastruktur im Abschnitt PoP Klausen bis zu Zone Schmelze.

Die Erlaubnis an die Firma Cogi GmbH aus Salurn den betroffenen Radwegabschnitt mit den not-

CHIUSURA DEL PERCORSO CICLABILE BRENNERO-SALORNO NEL COMUNE DI CHIUSA PER LAVORI DI POTENZIAMENTO DELLA RETE IN FIBRA OTTICA DEL COMUNE DI CHIUSA E PERMESSO DI TRANSITO DI VEICOLI - COGI S.R.L.

Vista la domanda relativa alla chiusura della pista ciclabile nel tratto compreso tra il km 65,875 (chiosco Ristorantino 1985, zona Putzen) e il km 67 (ditta Ferrari a Chiusa, località prato dell'ospizio), presentata in data 26.10.2026 dalla società Infranet S.p.A., con sede in via Pacinotti 12, 39100 Bolzano;

La società Infranet S.p.A. di Bolzano esegue lavori di potenziamento della capacità dell'infrastruttura a banda larga esistente nel tratto dal PoP di Chiusa fino alla zona Schmelze;

Ravvisato che i lavori dureranno dal 16.11.2026 al 22.01.2027;

Ravvisato che la ditta Cogi S.r.l. di Salorno deve garantire la sicurezza dei ciclisti e pedoni durante i lavori e provvedere alle misure i merito;

Visto il codice stradale, approvato con decreto legislativo n. 285 del 30 aprile 1992 e il relativo regolamento di esecuzione;

Considerata la necessità di chiudere per ogni tipo di traffico la pista ciclabile per motivi di sicurezza;

Visti

- il vigente statuto della Comunità Comprensoriale;
- il codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (LR del 03.05.2018, n. 2);

IL PRESIDENTE

o r d i n a

La chiusura del percorso ciclabile Brennero-Salorno dal **km 65,875 (Putzen) al km 67 (prato dell'ospizio)**, **nel Comune di Chiusa**, per consentire l'esecuzione di lavori necessari all'ampliamento della capacità dell'infrastruttura a banda larga esistente nel tratto dal PoP di Chiusa fino alla zona Schmelze.

Il permesso alla ditta Cogi S.r.l. di Salorno di accedere i tratti di pista ciclabile interessati attraverso

wendigen Fahrzeugen zur Ausführung der Arbeiten über den Fahrradweg zu erreichen.

Dass die ausführende Firma Cogi GmbH aus Salurn im obgenannten Zeitraum möglichst mit gummibereiften Fahrzeugen auf dem Radweg verkehren dürfen.

Dass die **Sperre** der Radroute und Erlaubnis der Durchfahrt **vom Montag 16.11.2026 bis Freitag 22.01.2027 gilt**.

Das ausführende Unternehmen ist angehalten, die erforderliche Gefahrenbeschilderung (LKW-Verkehr, eingeschränkte Befahrung) im Sinne der Sicherheitsbestimmungen bei den jeweiligen Einfahrten anzubringen. Die Gefahrenbeschilderung ist gut sichtbar in beiden Richtungen auszuschildern.

Die Bezirksgemeinschaft Eisacktal weist den Antragsteller ausdrücklich darauf hin, dass entlang des Radweges die Gasleitungen der SNAM verlaufen, die aus Sicherheitsgründen keinen Belastungen unterzogen werden dürfen und sie diesbezüglich keinerlei Ermächtigungen erteilen kann und dementsprechend auch keine Verantwortung jeglicher Art auf die unsachgemäße Benutzung des Radweges in Bezug auf die Gasleitung übernimmt.

Das ausführende Unternehmen muss eigenverantwortlich für die ordnungsgemäße Sperrung der Fahrbahn mit entsprechender, gut sichtbarer Beschilderung in beiden Richtungen sorgen. Die Verfügung muss am Anfang und am Ende gut sichtbar angebracht werden. Das ausführende Unternehmen ist angehalten, die vereinbarte Umfahrung der Baustelle einzurichten und gut sichtbar in beiden Richtungen auszuschildern.

Die Bezirksgemeinschaft Eisacktal weist den Antragsteller ausdrücklich darauf hin, dass diese Verfügung **keine Genehmigung zur Unterquerung** des Radweges darstellt und sie diesbezüglich keinerlei Ermächtigungen erteilen kann. Diese Genehmigung muss bei den entsprechenden Eigentümer eingeholt werden.

Dass die Gesellschaft Infranet AG aus Bozen sowie die ausführende Firma Cogi GmbH aus Salurn sämtliche Verantwortung für Personen- und Sachschäden, welche durch die Benutzung des Weges entstehen, übernimmt.

Dass evtl. Verunreinigungen und verursachte Schä-

la pista ciclabile con i veicoli necessari per l'esecuzione dei lavori.

Che alla ditta esecutrice Cogi S.r.l. di Salorno sia consentito transitare sulla pista ciclabile, nel periodo sopra indicato, possibilmente con mezzi dotati di pneumatici in gomma.

Che la **chiusura** per i ciclisti e il permesso di transito valida **da lunedì 16.11.2026 al venerdì 22.01.2027.**

Spetta all'impresa esecutrice ad apporre la segnaletica di pericolo necessaria (traffico di autocarri, circolazione limitata) in conformità con le norme di sicurezza presso i rispettivi ingressi. La segnaletica di pericolo deve installata in modo chiaramente visibile in entrambe le direzioni.

La Comunità Comprensoriale Valle Isarco informa espressamente il richiedente che i gasdotti SNAM corrono lungo la pista ciclabile. Per motivi di sicurezza, questi gasdotti non possono essere sottoposti ad alcun carico e non possono concedere alcuna autorizzazione al riguardo e pertanto non si assumono alcuna responsabilità di alcun tipo per l'uso improprio della pista ciclabile in relazione al gasdotto.

L'impresa esecutrice è responsabile della chiusura corretta della carreggiata con apposita segnaletica ben visibile in entrambe le direzioni. Inoltre l'ordinanza deve essere esposta in modo ben visibile all'inizio e alla fine. Spetta all'impresa esecutrice di prevedere la deviazione del cantiere concordata e di segnalarla in modo chiaramente visibile in entrambe le direzioni.

La Comunità Comprensoriale Valle Isarco informa espressamente il richiedente che la presente ordinanza **non costituisce l'autorizzazione del sottopassaggio** della pista ciclabile e non può concedere alcuna relativa autorizzazione. Tale autorizzazione deve essere richiesta ai relativi proprietari;

Che la società Infranet S.p.A. di Bolzano e la ditta esecutrice Cogi S.r.l. di Salorno si assumono ogni responsabilità per eventuali danni a persone e cose derivanti dall'utilizzo del percorso

Che contaminazioni e danni eventualmente causati

den an bestehende Infrastrukturen entlang des Radweges während der Benutzung des Weges zu Lasten der Firma Cogi GmbH aus Salurn sind.

Dass nach Abschluss der Arbeiten ein vollflächige Neuasphaltierung durchzuführen ist;

Dass auf der Trasse des betroffenen Teilestückes des Fahrradweges auf der gesamten Länge der übergemeindliche Hauptsammler für Schmutzwasser (PVC DN300, teils mit Überdeckung < 100 cm) mit Datenkabel verläuft;

Die Bezirksgemeinschaft Eisacktal übernimmt keinerlei Verantwortung für zukünftige Schäden jedweder Art am privaten und öffentlichen Bauwerk (Oberflächen- oder Sickerwasser, Sprünge, etc.).

Die Bezirksgemeinschaft Eisacktal muss schadlos und frei von jedweder Klage, Belästigung oder Ausgabe gehalten werden, die aus irgendwelchem Grund durch diese Genehmigung irgendwo und irgendwann verursacht werden könnte

Alle durch die Arbeiten verursachten Schäden müssen sofort auf Kosten des Antragstellers wieder beseitigt und der ursprüngliche Zustand wieder hergestellt werden.

Diese Verfügung tritt mit der Anbringung der vorgeschriebenen Verkehrszeichen in Kraft und gilt mit deren Entfernung als widerrufen.

Die Straßenbeschilderung gemäß Straßenkodex und die Einrichtung einer Umleitung geht zu Lasten der Firma Cogi GmbH aus Salurn.

Diese Verordnung wird der Bevölkerung durch Anschlag an der Amtstafel der Bezirksgemeinschaft sowie Weiterleitung an die umliegenden Gemeindeämtern und Presse kundgemacht.

Eine Kopie gegenständlicher Maßnahme wird an die umliegenden Gemeindepolizei- sowie Carabinieristationen weitergeleitet.

durante l'utilizzo del percorso ad infrastrutture esistenti lungo la pista ciclabile sono a carico della ditta Cogi S.r.l. di Salorno.

Che al termine dei lavori dovrà essere eseguita una riasfaltatura integrale della superficie;

Che lungo l'intero tracciato del tratto di pista ciclabile interessato corre il collettore principale sovracomunale delle acque reflue (PVC DN300, con copertura del terreno in alcuni tratti inferiore a 100 cm), provvisto di cavo dati;

La Comunità Comprensoriale Valle Isarco non si assume alcuna responsabilità per danni futuri da qualsiasi genere alle strutture private e pubbliche (acqua superficiale o di infiltrazione, crepe, ecc.).

La Comunità Comprensoriale Valle Isarco resti indenne e sollevato da ogni azione, molestia o spesa che potesse per qualsiasi ragione essere cagionata dalla presente autorizzazione in qualsiasi tempo e luogo.

utti i danni causati dai lavori devono essere immediatamente rimossi a spese del richiedente e ripristinati allo stato originario.

La presente ordinanza è portata a conoscenza al pubblico tramite l'apposizione della segnaletica e si intende revocata con la rimozione di essa.

La segnaletica a norma del codice stradale e l'avviso di deviazione è a carico e cura della ditta Cogi S.r.l. di Salorno

La presente ordinanza verrà resa nota al pubblico mediante affissione all'albo della Comunità Comprensoriale e trasmissione agli uffici comunali d'intorni e la stampa.

Copia del presente provvedimento verrà inoltrata alle stazioni di polizia di comune e Carabinieri d'intorno.

Der Präsident Il Presidente

Walter Baumgartner

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

Brixen, 12.11.2026 Bressanone, 12.11.2026